

N I E D E R S C H R I F T

über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen, Wirtschaft und Beschäftigung am 06.12.2006 Rathaus, Raum 22 (EG), Schloßplatz 6, Wiesbaden

Vorsitz : Stv. Dieter Horschler

Anwesende Ausschussmitglieder

siehe Anlage 1

Ferner anwesend:

siehe Anlage 2

Bestandteil dieser Niederschrift sind die Drucksachenbände zu den Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung und ihrer Ausschüsse mit den in der Tagesordnung aufgeführten Sitzungsvorlagen (SV) der öffentlichen und nicht öffentlichen

Drucksachenlisten (DL)
Nrn. 39/06 bis 51/06

(Drucksachenbände 112 bis 114)

Die mit der Einladung zugegangenen und die in der Sitzung verteilten Beratungsunterlagen sind der Niederschrift entsprechend den Angaben bei den einzelnen Beschlüssen bzw. Protokollnotizen beigelegt.

Die Sitzung ist gemäß § 80a der Geschäftsordnung der Stadtverordnetenversammlung der Landeshauptstadt Wiesbaden auf Tonträger aufgezeichnet.

Beginn: 17:10 Uhr

Ende: 19:20 Uhr

Nach Eröffnung der Sitzung stellt der Vorsitzende die form- und fristgerechte Ladung gem. § 58 Hessische Gemeindeordnung (HGO) in Verbindung mit § 62 HGO sowie die Beschlussfähigkeit gem. § 53 HGO fest.

Tagesordnung
Veröffentlichung
Presseberichterstattung

siehe Anlage 3
siehe Anlage 4
siehe Anlage 5

**Seite 2 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,
Wirtschaft und Beschäftigung am 06.12.2006**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
Nr. Nr.

Tagesordnung 1

0374

Tagesordnung

einstimmig

0424

Genehmigung der Niederschriften vom 01.11.2006, 08.11.2006 und 16.11.2006

einstimmig

0425

06-F-01-0127

HSK / Unterstützung der Landeshauptstadt Wiesbaden für ihr Krankenhaus

- Antrag der SPD-Stadtverordnetenfraktion vom 28.11.2006 –

Stv. Imholz begründet den Antrag. Man wolle signalisieren, dass sich die Stadt Wiesbaden für ihr Krankenhaus einsetze.

Dr. Völker sagt für seine Fraktion, dass man wie im Sozialausschuss diesen Antrag ablehnen wird. Die CDU-Stadtverordnetenfraktion vertritt die Meinung, dass man mit Annahme es Antrags ein falsches Signal sende.

pro SPD und LiLi , gegen CDU, FDP und Grüne

0426

06-F-01-0111

Personal- und Materialausstattung der Berufsfeuerwehr der LHW

- Antrag der SPD-Stadtverordnetenfraktion vom 07.11.2006 -

einstimmig

0427

06-F-06-0029

Erneute Beratung über Lärmschutz im Kulturpalast

- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Linke Liste vom 29.11.2006 -

Absetzung gegen SPD und LiLi

0428

06-F-06-0030

Haushaltsstelle 2.2000.940000.1.207 - Umbauarbeiten Ganztagsangebote

- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Linke Liste vom 29.11.2006 -

einstimmig

0429

06-V-40-0039

Sanierung und Umbau des Gebäudes Dotzheimer Straße 3 als Ganztagshaus für den Ganztagsverbund Elly-Heuss-Schule / Oranienschule;

Genehmigung der Gesamtkosten

gegen SPD und LiLi , pro CDU, FDP und Grüne

0430

06-F-06-0031

**Seite 3 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,
Wirtschaft und Beschäftigung am 06.12.2006**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
Nr. Nr.

Mensa der Herrmann-Ehlers-Schule
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Linke Liste vom 29.11.2006 -

Absetzung gegen SPD und LiLi

0431 06-F-06-0032
Vergabe von städtischen Aufträgen an den Bauhaus/Stadteilservice
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Linke Liste vom 29.11.2006 –

Stv. Becker begründet den Antrag.

Stv. Oschmann sagt für seine Fraktion, dass man dem Antrag nicht zustimmen werde.

Stv. Imholz berichtet aus dem Ortsbeirat Südost, der sich auch mit dieser Thematik beschäftigt hat, und gibt an, dass sich die Betroffenen nicht ausgebeutet fühlten, im Gegenteil, sie seien froh, diesen Job zu haben. Es handele sich zudem sehr wohl um zusätzliche Angebote. Bauhaus wolle keine Konkurrenz zur IBA.

einstimmig, FDP gegen 2. Spiegelstrich

0432 06-V-40-0046
Krautgartenschule - Neubau Turnhalle

Der Änderungsantrag der Linken Liste ist durch die Aussprache erledigt.

einstimmig

0433 06-F-02-0024
Fortentwicklungsgesetz zu Hartz IV:
hier: Voraussichtliche Auswirkungen auf Wiesbaden
- Dringlichkeitsantrag der CDU-Stadtverordnetenfraktion vom 05.07.2006 -

einstimmig

0434 06-V-51-0071
Hartz IV, Auswirkungen des Fortentwicklungsgesetzes

einstimmig

0435 06-F-01-0101
Entwicklung der Beschäftigungszahlen in der Grünflächenpflege und im Forstbereich
- Antrag der SPD-Stadtverordnetenfraktion vom 26.10.2006 -

einstimmig

0436 06-F-01-0109
Radio Rheinwelle erhalten
- Antrag der SPD-Stadtverordnetenfraktion vom 06.11.2006 -

einstimmig

0437 06-F-01-0112

**Seite 4 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,
Wirtschaft und Beschäftigung am 06.12.2006**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
Nr. Nr.

Vergabepaxis der LH Wiesbaden
- Antrag der SPD-Stadtverordnetenfraktion vom 06.11.2006 -

einstimmig

0438 06-F-01-0115
Flächen für die US-Streitkräfte
- Dringlichkeitsantrag der SPD-Stadtverordnetenfraktion vom 16.11.2006 -

einstimmig

0439 06-F-06-0025
Aufstellung des Haushaltsplanes 2008/2009
- Antrag der Stadtverordnetenfraktion Linke Liste vom 31.10.2006 -

gegen LiLi

0440 06-V-20-0207
Doppische Haushaltssatzung 2007 mit überarbeitetem Haushaltsplan

Der Änderungsantrag der Linken Liste wird zurückgezogen, weil die im Text geforderten
Komponenten ab 2008 berücksichtigt werden.

Enthaltung LiLi

0441 06-V-66-0109
Satzung zur Änderung der Sondernutzungssatzung

Enthaltung LiLi

0442 06-V-66-0108
Projekt Luisenforum; Bereitstellung von Bewohnerstellplätzen im Parkhaus

gegen LiLi und SPD

0443 06-V-80-2349
Verkauf des städtischen Grundstücks Rheingastr. 22 A

gegen LiLi und SPD

0444 Bericht des Magistrats (Bürgermeister Dr. Müller) zur aktuellen Haushaltssituation

einstimmig

0445 Verschiedenes

einstimmig

**Seite 5 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,
Wirtschaft und Beschäftigung am 06.12.2006**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
Nr. Nr.

Tagesordnung 2

- 0375 06-V-01-0026
Rückkehr des "Ball des Sports" nach Wiesbaden
gegen LiLi
- 0376 06-V-04-0013
Üpl. Genehmigung von Personalausgaben im Bereich des Dezernates IV für das
Rechnungsjahr 2006
Enthaltung LiLi
- 0377 06-V-05-0024
Dezentralisierung des Budgets "Leistungsentgelt WIVERTIS"
gegen LiLi
- 0378 06-V-07-0010
Genehmigung von üpl.-Mitteln zum Ausgleich der Stadtanteile an der Straßenreinigung
für das Haushaltsjahr 2006 und Anpassung der Haushaltsansätze für das Haushaltsjahr
2007
einstimmig
- 0379 06-V-20-0021
Vorlage der durch den Stadtkämmerer bis 31.03.2006 genehmigten über- und
außerplanmäßigen Ausgaben
einstimmig
- 0380 06-V-20-0052
Investitionscontrolling 3. Quartal 2006
einstimmig
- 0381 06-V-20-0056
Quartalsbericht 03/2006 Projekt interR
einstimmig
- 0382 06-V-20-0057
Vorlage der durch den Stadtkämmerer bis 30.09.2006 genehmigten über- und
außerplanmäßigen Ausgaben
einstimmig
- 0383 06-V-20-0058

**Seite 6 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,
Wirtschaft und Beschäftigung am 06.12.2006**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
Nr. Nr.

Übersicht der durch den Magistrat bis 30.09.2006 genehmigten über- und
außerplanmäßigen Ausgaben

einstimmig

0384 06-V-21-0005
Jährliche Vorlage der Verzeichnisse über ausgesprochene Niederschlagungen und
Erlasse (Haushaltsjahr 2005)

einstimmig

0385 06-V-36-0011
Machbarkeitsstudie für die Abtrennung von Wellritzbach und Kesselbach von der
Mischwasserkanalisation

einstimmig

0386 06-V-37-0003
Einsatzdienst der Berufsfeuerwehr / Einstellung von Personal zur Ausbildung

einstimmig

0387 06-V-40-0046
Krautgartenschule - Neubau Turnhalle

einstimmig

0388 06-V-40-0047
Projekt: Ganztagsversorgung an Schulen - Zusammenführung bestehender Arbeits- und
Prüfaufträge im Bereich der ganztägig arbeitenden Schulen und der betreuenden
Grundschulen

einstimmig

0389 06-V-40-0039
Sanierung und Umbau des Gebäudes Dotzheimer Straße 3 als Ganztagshaus für den
Ganztagsverbund Elly-Heuss-Schule / Oranienschule;
Genehmigung der Gesamtkosten

einstimmig

0390 06-V-51-0051
Anbindung der Einrichtungen des Amtes für Soziale Arbeit an das städtische IT-Netz

gegen LiLi

**Seite 7 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,
Wirtschaft und Beschäftigung am 06.12.2006**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
Nr. Nr.

- 0391 06-V-51-0060
Perspektiven für Hauptschüler/innen in Kooperation mit Unternehmen
einstimmig
- 0392 06-V-51-0062
Finanzierung der Kindertagesstätten in kirchlicher Trägerschaft/Mehrbedarf ab 2007 ff
Enthaltung LiLi
- 0393 06-V-51-0063
Umstrukturierung der Kindertagesstätten der IfB
einstimmig
- 0394 06-V-51-0065
Sofortprogramm "Mehr Kita-Zeit für Kinder";
Erste Schritte zur Umsetzung des Programms
einstimmig
- 0395 06-V-51-0066
Kinder in den Mittelpunkt - Zwischenbericht November 2006
einstimmig
- 0396 06-A-16-0012
Elterninitiative Momo e.V., Umzug und Erweiterung der Kindertagesstätte
einstimmig
- 0397 06-V-20-0060
"BAMBINI"- Programm der Hessischen Landesregierung - Bericht zu den
voraussichtlichen haushaltsrechtlichen Auswirkungen
einstimmig
- 0398 06-V-51-0068
Bezuschussung 2006 des Kinder- und Beratungszentrums Sauerland in Trägerschaft der
Evangelischen Erlöserkirchengemeinde
einstimmig
- 0399 06-V-51-0069
Umsetzung des geplanten Landesförderprogramms BAMBINI
einstimmig

**Seite 8 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,
Wirtschaft und Beschäftigung am 06.12.2006**

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
0400	06-V-51-0070 Elterninitiative Momo e. V. , Umzug und Erweiterung der Kindertagesstätte	einstimmig
0401	06-V-51-0072 Bedarfsgerechter Ausbau Ferienprogramm	einstimmig
0402	06-V-61-0035 Flächennutzungsplanänderung "Grünzug Industriepark" im Ortsbezirk Biebrich; - Änderungsbeschluss -	einstimmig
0403	06-V-61-0036 Bebauungsplan "Grünzug Industriepark" im Ortsbezirk Biebrich; - Aufstellungsbeschluss -	einstimmig
0404	06-V-61-0042 Bebauungsplanentwurf "Am Birnbaum" im Ortsbezirk Sonnenberg; Beschluss über die öffentliche Auslegung des Bebauungsplanentwurfes	einstimmig
0405	06-V-61-0043 Veränderungssperre "Grünzug Industriepark" im Ortsbezirk Biebrich; - Satzungsbeschluss -	einstimmig
0406	06-V-61-0046 Bebauungsplan "Sooderstraße/Pfahlerstraße" im Ortsbezirk Sonnenberg; - Beschluss über die öffentliche Auslegung des Bebauungsplanentwurfes -	einstimmig
0407	06-V-66-0108 Projekt Luisenforum; Bereitstellung von Bewohnerstellplätzen im Parkhaus	Umsetzung auf TO I einstimmig, Abstimmung SV siehe TO I
0408	06-V-66-0319 Erweiterung der Software ARRIBA auf weitere Ämter	
0409	06-V-66-0320	Enthaltung LiLi

**Seite 9 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,
Wirtschaft und Beschäftigung am 06.12.2006**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
Nr. Nr.

Fußgängerunterführung am Bahnhofplatz, Umgestaltung einschl.
Sicherheitsmaßnahmen

gegen LiLi und SPD

- 0410 06-V-67-0035
Operative Umsetzung der Empfehlungen des Gutachtens über die Grünflächenpflege in
Wiesbaden, hier: Sachstand Benennung Pflegemängel und Sofortmaßnahmen
einstimmig
- 0411 06-V-67-0037
Genehmigung von außerplanmäßigen bzw. überplanmäßigen Ausgaben für das
Bauprogramm Kinderspielplätze in Wiesbaden und AKK 2004/2005
einstimmig
- 0412 06-V-67-0040
Übertragung von Holzverkaufserlösen für Maßnahmen der Walderhaltung
einstimmig
- 0413 06-V-70-0010
Jahresabschluss 2005 der ELW-Feststellung des Jahresabschlusses;
Ergebnisverwendung
Enthaltung LiLi
- 0414 06-V-70-0012
Mittelfristplanung 2008-2010 der Entsorgungsbetriebe der Landeshauptstadt Wiesbaden
einstimmig
- 0415 06-V-80-2317
Ortsteilzentrum Nordenstadt (Hessenring) - Grundsatzentscheidung über das weitere
Vorgehen
einstimmig
- 0416 06-V-80-6003
Dienstsanweisung für die Vergabe von Lieferungen und Leistungen (DVL);
Aufhebung der Befristung gem. Nr. 4 des Beschlusses der Stadtverordnetenversammlung
Nr. 0471 vom 17.11.2005
gegen LiLi

**Seite 10 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,
Wirtschaft und Beschäftigung am 06.12.2006**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
Nr. Nr.

- 0417 06-V-80-8011
Projekt Haushaltsnahe Dienstleistungen; Effektivität des Einsatzes kommunaler Mittel für
Eingliederungsleistungen im Bereich Sozialgesetzbuch II;
Antrag der SPD-Stadtverordnetenversammlung vom 12.09.2006, Beschluss Nr. 0483

einstimmig
- 0418 06-V-80-8014
Projekt Haushaltsnahe Dienstleistungen - Projektverlängerung

Enthaltung LiLi
- 0419 06-V-20-0061
Bürgschaft 533 a bis c - Übernahme von modifizierten Ausfallbürgschaften über
insgesamt 1.153.925,00 EUR zugunsten der GWW Wiesbadener Wohnbaugesellschaft
mbH

Enthaltung LiLi
- 0420 06-V-20-0062
Wirtschaftliche Lage der AltenHilfe Wiesbaden GmbH; Aufstockung des Kassenkredits

einstimmig
- 0421 06-V-80-2331
Erwerb von Gewerbegrundstücken Schierstein

gegen SPD, Enthaltung LiLi
- 0422 06-V-80-2349
Verkauf des städtischen Grundstücks Rheingastr. 22 A

Umsetzung auf TO I einstimmig, Abstimmung SV siehe TO I
- 0423 06-V-80-2351
Verkauf von Gewerbegrundstücken sowie Vergabe eines Erbbaurechts an der Mainzer
Straße

einstimmig

**Seite 11 der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Finanzen,
Wirtschaft und Beschäftigung am 06.12.2006**

Beschl. Vorlagen Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO
Nr. Nr.

Anlagen

Wiesbaden,

Der Vorsitzende

Der Schriftführer

Horschler

Waldeck

weitere Schriftführerin

Kessel